

Трета международна научно-приложна конференция

Контакт на езици и култури 2025



Стандартизация - адаптация - практики в
обучението по български език като чужд/втори

Конферентна програма

29-31 октомври 2025

гр. Пангюрище



Сканирайте QR кода с телефона си или кликнете на изображението, ако сте на компютър, за да достъпите уебсайта на конференцията и линка за онлайн участие.

Международната научно-приложна конференция **„Контакт на езици и култури“** през 2025 година се провежда под надслов **„Стандартизация – адаптация – практики в обучението по български език като чужд/втори“** в продължение на работата и оставените редица отворени въпроси след представянията и дискусиите в предходните издания.

За трети път в поредна година конференцията е открит форум за среща на позициите на учени, представители на различни институции от страната и чужбина и специалисти, ангажирани в приложното поле на преподаването на български език като чужд/втори.

Тазгодишното издание на конференцията е съсредоточено върху теоретични и практико-приложни модели, използвани в обучението по български език като чужд/втори, и редица актуални въпроси от полето на езиковата политика и езиковото планиране, които професионалната общност е ангажирана да обсъди и сподели.

„Контакт на езици и култури 2025“ се организира от Катедра **„Български език като чужд“** на Софийския университет „Св. Климент Охридски“ с подкрепата на **ННП „Развитие и утвърждаване на българистиката в чужбина“**.

Легенда:

Присъствено участие
Онлайн участие



Доклад
Постер



Регистрация:

29 и 30 октомври: от 08:30 ч. до 11:00 ч. и от 14:00 ч. до 16:00 ч.

31 октомври: от 09:00 ч. до 10:00 ч.

29 октомври

ОТКРИВАНЕ

09:00 – 09:20



Венера Матеева-Байчева
Анна-Мария Тотоманова
приветствия

ФСлФ, СУ „Св. Климент Охридски“

ПЛЕНАРНИ ДОКЛАДИ

Модератор: Венера Байчева

09:25 – 09:45



Петър Сотиров

Университет „Мария Кюри-Склодовска“,
Люблин, Полша

За езиковите промени и мястото им в преподаването на
българския език като чужд

09:50 – 10:10



Олга Новак

Одески национален университет „И. И.
Мечников“

Комуникативното пространство на българския език в контекста
на езиковата политика в Украйна

ТЕОРЕТИКО-ПРИЛОЖНИ МОДЕЛИ

Модератор: Венера Байчева

10:15 – 10:30



Svetla Koeva, Alessandro Lento, Andrea
Nadalini, Marcello Ferro, Claudia Marzi,
Vito Pirrelli, Tsvetana Dimitrova, Hristina
Kukova, Valentina Stefanova, Maria Todor-
ova, Ivelina Stoyanova

ИБЕ „Проф. Л. Андрейчин“ – БАН

Comparative assessment of Bulgarian students reading skills with finger tracking

10:35 – 10:50

Живка Колева-Златева



ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“

Преподаването на български като втори език през призмата на изкуствения интелект

10:50 – 11:10

КАФЕ ПАУЗА

ТЕОРЕТИКО-ПРИЛОЖНИ МОДЕЛИ

Модератор: Весела Шушлина

11:10 – 11:25



Велка Попова, Димитър Попов

ШУ „Епископ Константин Преславски“

Дигитални ресурси в помощ на обучението по български език като чужд

11:30 – 11:45



Бистра Андреева

Universität des Saarlandes

Прозодията в класната стая: добри практики и предизвикателства при обучението по български език като чужд/втори

11:50 – 12:05



**Красимира Алексова, Данка Апостолова,
Ласка Ласкова, Михаела Москова**

СУ „Св. Климент Охридски“

Някои контексти на конкуренция между имперфект и аорист и тяхното място в обучението по български език като чужд/втори

12:10 – 12:30

ДИСКУСИЯ

12:30 – 14:00

ОБЯД

ТЕОРЕТИКО-ПРИЛОЖНИ МОДЕЛИ

Модератор: Рени Манова

14:00 – 14:15



Пламена Колева

ШУ „Епископ Константин Преславски“

LabPhone и нейните възможности за преподаване на български език като чужд

14:20 – 14:35



Ивайло Пеев

ТУ – София

За потенциала на VR технологиите в преподаването на български език като чужд – предимства и предизвикателства

14:40 – 14:55



**Стефка Александрова, Менент
Шукриева, Андреа Раду-Беженару**

ШУ „Епископ Константин Преславски“

PoliteLab – дигитален инструмент за овладяване на речевия етикет

15:00 – 15:15



Красимира Колева

Център по българистика при Мелитополския
държавен педагогически университет „Богдан
Хмелницки“ – Запорожие

Интерактивни форми на обучение по български език като чужд/
втори

15:20 – 15:35

ДИСКУСИЯ

15:40 – 16:00

КАФЕ ПАУЗА

ТЕОРЕТИКО-ПРИЛОЖНИ МОДЕЛИ

Модератор: Атанас Атанасов

16:00 – 16:15



**Стефка Александрова, Жанета
Андреева, Ани Ангелова**

ШУ „Епископ Константин Преславски“

Електронни ресурси на Лабораторията по приложна лингвистика „Аксела Лазарова“ в подкрепа при усвояването на българския език като чужд

16:20 – 16:35



Ани Ангелова

ШУ „Епископ Константин Преславски“

PhrasoLAB-BG – електронен речник в помощ при изучаването на български и немски фразеологизми, посветени на човешките черти

16:40 – 16:55



Силвена Ставрева-Доростолска

МУ „Проф. д-р Параскев Стоянов“ – Варна

Дигиталното микрообучение в електронния курс по БЕЧ за ниво А1 – А2

17:00 – 17:15



**Красимира Алексова,
Мария Илиева**

Консорциум ННП „Българистика“

Представяне на работата на консорциума по ННП „Българистика“ – дескриптори за нива А1 и А2

17:20 – 17:35

ДИСКУСИЯ

17:40 – 17:50

ПАУЗА

РЕЧЕНИЦА

Модератор: Венера Байчева

17:50 – 18:30



**Венера Байчева, Елена Руневска,
Мирена Пацева, Весела Шушлина,
Рени Манова, Катрин Костова,
Атанас Атанасов**

СУ „Св. Климент Охридски“

„Реченица“ – интегрална система за обучение по български език като чужд/втори

20:00 – 23:00

ОФИЦИАЛНА ВЕЧЕРЯ

30 октомври

9:00 – 9:10 ОФИЦИАЛНА ОБЩА СНИМКА на площад „20 април“

ПЛЕНАРНИ ДОКЛАДИ

Модератор: Мирена Пацева

9:20 – 9:40



Наталия Длугош

Университет „Адам Мицкевич“, Познан, Полша

Сутрешно кафе? Нестандартен и персонализиран курс по български език и култура

9:45 – 10:05



Мария Дудаш

Университет „Лоранд Йотвьош“, Будапеща, Унгария

Българистиката в Будапеща – традиции и нови хоризонти

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Мирена Пацева

10:10 – 10:25



Людмила Атанасова

Университет за чуждестранни изследвания „Ханкук“ (Hankuk University of Foreign Studies)

Адаптация на обучението по български език за корейски студенти: методи и съдържание

10:30 – 10:45



Олга Колот, Светлана Георгиева

ИБЕ „Проф. Л. Андрейчин“ – БАН

Преподаването на български език, литература и история на кандидат-студенти от български произход в контекста на ПМС №103: възможности и предизвикателства

10:50 – 11:10

КАФЕ ПАУЗА

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Елена Руневска

11:10 – 11:25



Мая Падешка

СУ „Св. Климент Охридски“, БУ „Асен и Илия Пейкови“, Рим и Флоренция

Социалната активност във фокуса на обучението по български език в българските училища в чужбина

11:30 – 11:45



Владислав Дамянов

SOS Детски селища България

Превантивна сугестопедия за деца бежанци и мигранти

11:50 – 12:20



Марияна Широва-Симандре

Българско училище „Кирил и Методий“ – Париж, Асоциация „Български език“ – език европейски“

Граматика на ниво A2.2 за деца по програмата на МОН за български език като втори – една пиеса

12:25 – 12:40



Тиха Бончева

СУ „Св. Климент Охридски“

Хуманитарното знание в диалог с изкуствения интелект

12:40 – 13:00

ДИСКУСИЯ

13:00 – 14:00

ОБЯД

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Красимира Алексова

14:00 – 14:15



Диана Боримечкова

Военна академия „Г. С. Раковски“

Българският език като чужд в проектите за мобилност: между импровизацията и езиковата политика

14:20 – 14:35



Симеон Михалков

Тракийски университет „Демокрит“,

Гърция

Текстовете на песни като метод за учене на български език: интегриран подход

14:40 – 14:55



Кристиян Янев

СУ „Св. Климент Охридски“

Литературният текст в преподаването на чужд език – три полски примера

15:00 – 15:15



Недялко Желев

СУ „Св. Климент Охридски“

Графичният роман в класната стая

15:15 – 15:40

ДИСКУСИЯ

15:40 – 16:00

КАФЕ ПАУЗА

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Атанас Атанасов

16:00 – 16:15



Лилия Желева

СУ „Св. Климент Охридски“

Тематичният речник като ресурс при стандартизацията на обучението по български език като чужд/втори

16:20 – 16:35



Антонина Тверицкая

Български образователен център в Москва

Проект на граматичен курс за напреднали въз основа на романа на Д. Димов „Тютюн“

16:40 – 16:55



Катя Исса

УАСГ

Българският език сред другите славянски езици или „Славянският Вавилон“ в Лион

17:00 – 17:15

ПАУЗА

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Весела Шушлина

17:20 – 17:35



Красимира Хаджиева

Югозападен университет „Неофит Рилски“

По въпроса за професионалната подготовка на учителите по „чужд“ език и по „втори“ език

17:40 – 17:55



Антония Радкова

СУ „Св. Климент Охридски“

Минало свършено време (аорист) в българския език: трудности и методи за преподаване на чужденци

18:00 – 18:15



Елисавета Балабанова

УАСГ

Български език като чужд за Еразъм студентите в УАСГ – добри практики и перспективи

18:15 – 18:30

ДИСКУСИЯ

31 октомври

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Елена Руневска

09:00 – 09:15



Дора Маркова

СУ „Св. Климент Охридски“

Критерии и подходи към оценяването на медиационни задачи в обучението по БЕЧ

09:20 – 09:35



Елена Тимонина

Московският държавен университет
„Ломоносов“, филологически факултет, катедра
„Славянски филологии“

Специфика на курс по странознание за студенти-българи (филологическият факултет на Московския държавен университет „Ломоносов“)

09:40 – 09:55



Димитрия Желязкова

МУ – Пловдив

Реализирано помагало за бежанци по професионален български език

10:00 – 10:15



Ивана Давитков

ИБЕ „Проф. Л. Андрейчин“ – БАН

Някои проблеми на обучението по/на български език в Цариград

10:15 – 10:25 ПАУЗА

ДОБРИ ПРАКТИКИ И ИНОВАЦИИ

Модератор: Венера Байчева

10:30 – 10:45



Жанета Андреева

ШУ „Епископ Константин Преславски“

Идиомите в политическия дискурс като ресурс в обучението по български език за чужденци: корпусен подход с LAVMETA

10:50 – 11:05



Кристина Манич

Университет в Белград, Филологически факултет

Контрастивен анализ на фразеологизми в българския и сръбския език в контекста на обучението по български език като чужд

11:10 – 11:25



Стефанка Василева

Българско културно дружество „Мартеница“,
Българско училище „Ние вrabчетата“, Щутгарт,
Германия

Представяне на Българско училище „Ние вrabчетата“ Щутгарт, Германия

11:30 – 11:45



Миглена Дикова-Миланова

Университет Гент, Белгия

Адаптивни модели за преподаване на българските времена на нива B1 – C1: смесена употреба, езиков тренинг и диагностика

11:50 – 12:05



Калина Кателиева

СУ „Св. Климент Охридски“

Адаптирането на игри и занимателни дейности от англоезичната учебна литература в обучението по български език за чужденци

12:10 – 12:30 ДИСКУСИЯ и ЗАКРИВАНЕ

Организационен комитет:

Венера Матеева-Байчева (председател)
v_baycheva@slav.uni-sofia.bg

Атанас Атанасов
atanasov@slav.uni-sofia.bg

Весела Шушлина
v_shushlina@slav.uni-sofia.bg

Елена Руневска
elena.runevska@slav.uni-sofia.bg

Катрин Костова
katrin_kostova@slav.uni-sofia.bg

Красимира Алексова
krasimira_aleksova@slav.uni-sofia.bg

Мила Милиева
mila_milieva@slav.uni-sofia.bg

Мирена Пацева
mirena.patseva@slav.uni-sofia.bg

Рени Манова
r_manova@slav.uni-sofia.bg

СЛАВЯНСКИ УНИВЕРСИТЕТ
"СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"



Катедра
Български
език като чужд



K KAMENGTAD
HOTEL SOFIA